

## SANTÉ À GUÉNANGE

## Tous contre le diabète



Dans le cadre de la semaine de prévention du diabète, des membres de l'Association des Diabétiques de Nord Lorraine (AFD 57), section locale de la Fédération Française des Diabétiques, ont investi la galerie marchande de l'Intermarché, pour sensibiliser la population à cette maladie. Un questionnaire a été distribué au public évaluant le risque d'être porteur de la maladie selon les réponses de chacun. Dans certains cas, une consultation chez le généraliste est fortement conseillée pour établir un premier diagnostic. Face au risque de diabète, vous pouvez vous protéger en équilibrant votre alimentation et en restant actif, en pratiquant au moins l'équivalent de 30 minutes de marche rapide par jour. Pour plus d'informations : [www.contrelediabete.fr](http://www.contrelediabete.fr).

## ANIMATIONS À HETTANGE-GRANDE

## Apprendre en s'amusant



Jusqu'au 30 juin, dans le cadre de l'opération « Insolivres », la Bibliothèque municipale ouvre ses portes à un large public. Une opération menée par le conseil départemental de la Moselle, destinée à présenter diverses expositions ludiques tournées vers la jeunesse. Au programme, la découverte d'insectes, le chant secret des oiseaux, des ateliers d'écriture et de composition, une balade en forêt en compagnie d'un guide de la Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO), ainsi qu'une invitation à la découverte d'instruments de musique. Une immersion dans un espace sonore où chaque participant peut écrire sa propre chanson. Le but est d'« ouvrir la bibliothèque à un plus grand public et de favoriser l'accès à la culture à un plus grand nombre », assure Denise Tintinger, en charge de l'animation. Un événement à ne pas rater, ouvert également aux non adhérents.

## SIERCK-LES-BAINS

## Le parc Valette prend son temps

« Ralentir ! Venez passer votre BTS bronzage, transat, sieste. » Le ton était donné, hier, à l'entrée du parc Valette, à Sierck-les-Bains. À l'intérieur, les EstiVArts battaient leur plein... tout en douceur.



Les EstiVArts 2015 ont donné un air de Provence au parc Valette en initiant les visiteurs au dripping ainsi qu'à l'art de la sieste ! Photo RL

Il est bientôt 16 h et Arnaud initie les enfants au dripping. Pendant ce temps, parents et grands-parents passent leurs examens de sieste. Première épreuve, « l'éloge du bâillement », suivie d'un test de sommeil agrémenté de quelques massages du cuir chevelu prodigués par Brigitte. Autant dire que ça bosse dur, au parc Valette, pendant les EstiVArts. Tout l'art de la sieste se trouve dans le timing. « Une bonne sieste dépend du temps de récupération de chacun », explique Brigitte. L'une des bénévoles. « Il faut prendre le temps de se poser,

de prendre conscience de son corps et de s'écouter. » Il faut aussi prendre le temps de bâiller « pour détendre le diaphragme » et, surtout, ne pas oublier de s'étirer, aussi bien avant qu'après s'être endormi. Gabriel, 12 ans, n'a pas vraiment sommeil. Il a des traces de peinture orange jusqu'au menton. Par terre, aux côtés de quatre autres toiles, son œuvre sèche au soleil. Il vient de suivre une initiation au dripping. Connue grâce aux travaux de l'artiste Jackson Pollock, ce style d'art consiste à « projeter ou laisser couler de la peinture ». De la

peinture « instinctive », en quelques sortes, et parfois très libératrice. Les bénévoles qui encadrent la manifestation n'hésitent pas à encourager les participants à y mettre les doigts.

## On dirait le Sud

« Comme j'suis un peu fou, j'te conseille d'enlever tes chaussettes et de peindre avec tes pieds », encourage Arnaud. Face à lui, le petit Angelo ne sait pas si c'est sérieux ou pas. Dans le doute, il la joue classique et se contente des pinceaux. Une fois son dessin terminé, il pourra « emporter son trophée à la maison ou nous

le laisser pour que nous l'exposions avec les autres sur les volets des maisons abandonnées ». Histoire de donner un peu de couleur aux rues de la ville et d'embellir davantage les pieds du château.

Un peu plus loin, sous une grande toile blanche, l'association sierckoise l'Estafette propose une exposition sur l'architecture des cabanes et un atelier de recyclage de palettes de bois en meubles.

Ainsi quelques palettes s'assemblent et deviennent de nouveaux bains de soleil à ajouter à ceux déjà essimés un peu

partout dans le parc. À l'ombre ou au soleil, une bonne cinquantaine de personnes viennent se reposer en famille. « Nous voulions mettre en place des activités ludiques qui permettent aux trois générations de faire quelque chose ensemble », se réjouissent Brigitte et Arnaud. Objectif atteint et même plus. Il ne manque plus qu'un petit apéritif pour transformer la Cité de Ducs en petit village provençal. « J'aurais voulu dire un truc, s'exclame tout à coup Arnaud. J'aurais même aller chercher les boules de pétanques ! » La Provence, on vous dit, la Provence !

## GUÉNANGE

## De bonnes notes pour l'école de musique



L'assemblée générale des Arpèges a rassemblé de nombreux amoureux de la musique. Photo RL

Depuis plus de 25 ans, l'école de musique Les Arpèges propose un enseignement artistique musical de qualité, prodigué par des professionnels. Les compétences et le sérieux du corps professoral garantissent un apprentissage de grande valeur, fiabilisant le nombre croissant d'adhérents. Les Arpèges s'attache aussi à favoriser l'autonomie et l'épanouissement de ses adhérents et à participer à la construction d'une association solidaire.

## Les cours

Les enseignements débutent chaque année en octobre. 7 professeurs enseignent 11 disciplines instrumentales, vocales et théoriques. La formation est reconnue et validée grâce à son adhésion à la Confédération Musicale de France (CMF). L'instrument le plus joué est la guitare, avec 71 élèves, les cours étant dispensés par Guy et Thierry Reichmuth. Isabelle

Roediger donne des cours de piano et de pré-solfège. Axelle Colombo, très polyvalente, est chef de chœur des chorales adultes et enfants, et enseigne par ailleurs le violon et l'éveil musical. Didier Lemaitre officie quant à lui à la batterie, et participe également aux cours de solfège. François Amadéo reste fidèle à l'accordéon, au synthétiseur et au piano, tout en assurant également des leçons de solfège. Enfin, Odile Stephen a une élève qui étudie la flûte, 4 qui s'entraînent au djembé, et 6 en formation "groupe".

## Le lien social

L'école des Arpèges n'est pas seulement une structure éducative dédiée à l'apprentissage de connaissances, elle symbolise aussi une entité où chacun en trouvant sa place, peut évoluer. Les nouvelles rencontres permettent ainsi de s'épanouir. Pilier de la vie communale,

l'école organise des manifestations sur l'ensemble de l'année (concert du nouvel an, Téléthon, concert des Gratteux, fête de la musique, nombreuses auditions tout au long de l'année...), qui permettent de passer à chaque fois des moments conviviaux.

## Le mot du président

Le président Jean-Claude Befera remercie les professeurs et les membres bénévoles du comité pour leur engagement et leur enthousiasme. « Afin de faire perdurer notre association, nous avons sans cesse le devoir de nous renouveler. À la rentrée scolaire, on va distribuer des flyers afin de nous faire connaître ou reconnaître. Je tiens enfin à remercier au nom de tous les adhérents la ville de Guénange, la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan, et le conseil départemental de la Moselle, pour leur soutien financier », complète Jean-Claude Befera.

## RUSTROFF

## Sandra et Jean-Christophe

Jean-Christophe Collignon, agent de sécurité, a pris pour épouse Sandra Canedo, employée privée. Ils se sont dit oui devant Jérôme Develle, maire de la commune. Félicitations aux nouveaux époux !

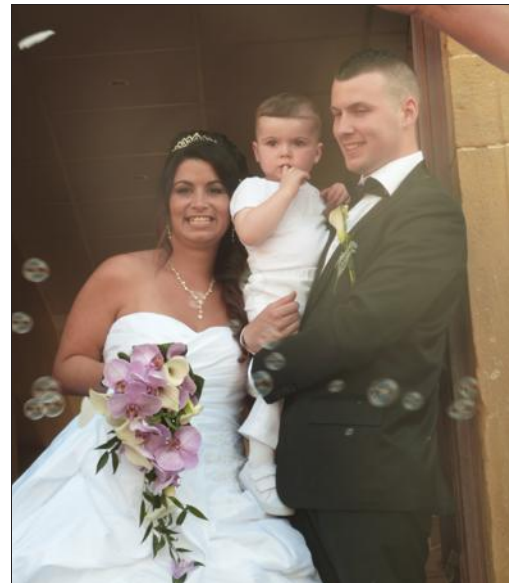


Photo RL

## HETTANGE-GRANDE

## Nathalie et Yannick



Nathalie Brand, employée, a pris pour époux Yannick Coquel, ouvrier, devant Olivier Vigneron, 7e adjoint au maire. Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

## URGENCES

## Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

## Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

## Gendarmeries

Cattenom : route du Luxembourg (tél. 03 82 55 31 21).

Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Hettange-Grande : rue de la Gendarmerie (tél. 03 82 53 19 69).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Rodemack : route de Thionville (tél. 03 82 59 62 20).

Rettel : 1 rue du Chêne (tél. 03 82 83 70 01).

## Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

## NOTEZ-LE

## Rénover son habitation

Le CAUE (conseil d'architecture d'urbanisme et de l'environnement de la Moselle) propose une réunion d'information aux personnes désirant rénover leur habitation. Deux architectes animeront cette réunion qui se tiendra à la CC3F 28 rue de l'Europe à Rustroff, le vendredi 26 juin de 13 h 30 à 17 h 30.

13 h 45 accueil, 14 h tour de table des projets, 15 h échanges sur les thèmes les plus partagés et analyse collective des projets et conseils, j 17h synthèse, démarches à engager et contacts à prendre.

Le nombre de places est limité à 12, pour participer, il faut habiter sur le territoire de la CC3F. Cet atelier est gratuit.

Réponse souhaitée au plus tard le 25 juin à [contact@cc3f.fr](mailto:contact@cc3f.fr)

## BOUSSE

## Conseil municipal

La prochaine réunion du conseil municipal aura lieu en mairie le mercredi 17 juin, à 19 h 30. Au menu des débats, il y aura la vente de terrains communaux, les tarifs d'inscriptions à l'école de musique, et l'attribution des indemnités aux membres du jury pour l'examen de fin d'année.

## WALDWISSE

## Fête de l'Amitié

Une réunion des Amis de la fête de l'amitié, français de Waldwisse et allemands de Biringen, aura lieu mardi 16 juin à partir de 20 h, salle communale. Il y sera question de l'organisation de la fête transfrontalière éponyme qui se tiendra les 1er et 2 août prochain.

## RETTEL

## Signatures de licences pour les footballeurs

Visites médicales, signatures de licences, photos et paiement des cotisations. Seniors et assimilés : mardi 16 juin à 19 h 30 aux vestiaires du stade. Jeunes : mercredi 17 juin à 15 h aux vestiaires. Les dirigeants de la Jeunesse Sportive signalent que pour la saison à venir aucune licence ne sera délivrée sans paiement préalable de la cotisation. 50 € pour les adultes, 40 € pour les jeunes et 10 € pour les dirigeants.

**Le Républicain Lorrain**  
FRANCE JOURNAL

recherche un(e)  
**VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à MONTENACH**

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission :**  
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.

Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :  
**03 87 58 67 67**

**Le Républicain Lorrain**  
FRANCE JOURNAL

recherche un(e)  
**VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à KEMPLICH**

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission :**  
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.

Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :  
**03 87 58 67 67**

L'Expo RENAULT

RENAULT  
La vie, avec passion

Venez découvrir le nouveau crossover Renault Kadjar.

Consommations mixtes min/max (l/100 km) : 3,8/5,8. Emissions CO<sub>2</sub> min/max (g/km) : 99/130. Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.

PORTES OUVERTES DU 16 AU 20 JUIN 2015

**GARAGE FURGALA**  
Place Saint Benoit - 57310 GUENANGE  
03 82 82 64 77